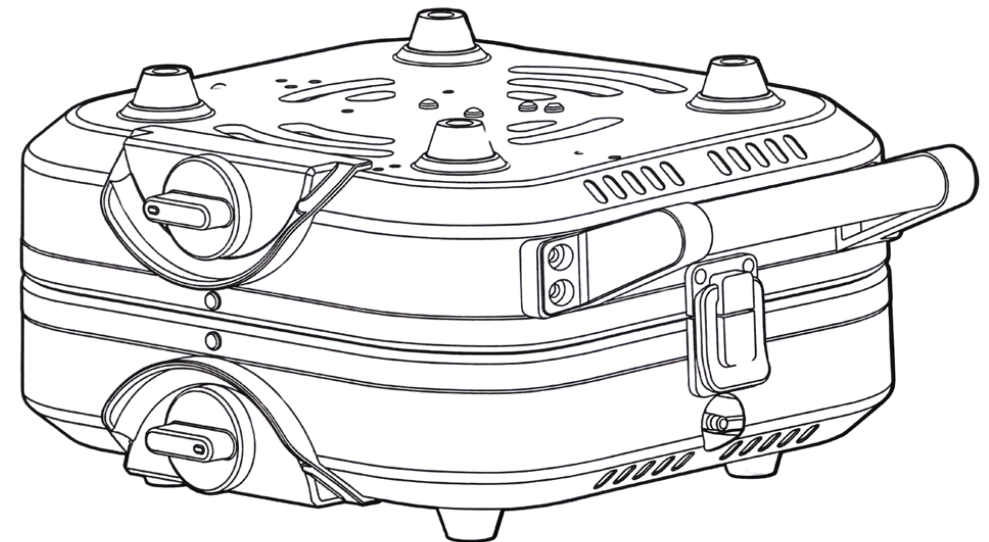


**Dovozce / distributor pro EU:**

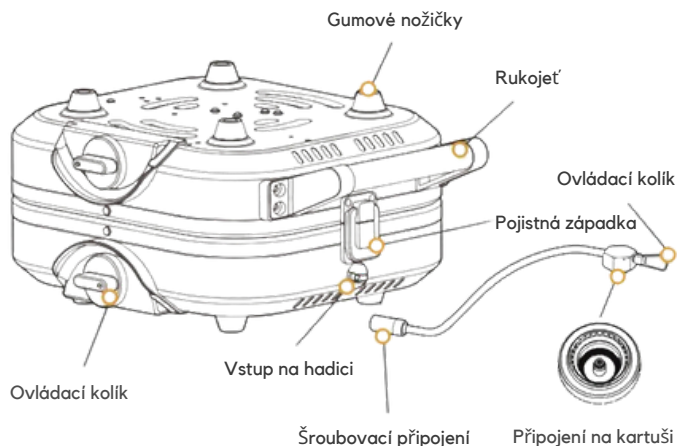
ProCode s.r.o.
Josefy Kolářové 376/11
370 05 České Budějovice
Česká republika
IČO: 04671635
E-mail: info@naturehikecz.cz
Web: www.naturehikecz.cz

Verze návodu: CZ/01-2026**Jazyk: český****Platnost: od roku 2026**

NH22RJ003

www.naturehikecz.cz

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod, abyste se seznámili s obsluhou zařízení. Návod si uschovejte pro pozdější použití. Používejte pouze ve venkovním nebo velmi dobře větraném prostoru.



Příprava

Po vyjmutí zařízení z přepravního obalu odepněte zajišťovací západku a rozložte obě části do rovné polohy. Vaříč následně umístěte na rovný, stabilní a nehořlavý povrch a podle potřeby nasadte rošty nebo grilovací plát.

Připojení plynové kartuše

Používejte pouze šroubovací plynové kartuše s butan-propanovou směsí dle normy EN 417. Před připojením zkontrolujte, že jsou ovládací knoflíky v poloze OFF. Plynovou kartuši našroubujte na regulátor hadice, druhý konec hadice pevně připojte k zařízení a utáhněte pouze ručně, bez použití nářadí. Nakonec se ujistěte, že je spoj správně utěsněný. ⚠ Pokud ucítíte zápach plynu, zařízení ihned nepoužívejte a zkontrolujte všechny spoje.

Zapálení a používání

Pomalou otáčejte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček a stiskněte piezo zapalování, při kterém vznikne jiskra a plamen se zapálí. Velikost plamene následně upravte podle potřeby. Každý hořák lze ovládat samostatně. Piezo zapalování vytváří integrovanou jiskru, takže není potřeba používat zápalky ani zapalovač.

Vaření a grilování

Hrnc nebo pánev vždy umístěte doprostřed hořáku a použijte nádoby odpovídající velikosti. Grilovací plát používejte pouze tehdy, pokud je správně usazený. ⚠ Při provozu mohou být kovové části velmi horké, proto dbejte zvýšené opatrnosti.

Vypnutí

Otočte ovládací knoflíky do polohy OFF, počkejte, až zařízení zcela vychladne, a poté odšroubujte plynovou kartuši.

Složení a skladování

Po úplném vychladnutí sundejte rošty nebo grilovací plát, složte obě části k sobě a zajistěte je západkou. Zařízení skladujte na suchém a chladném místě mimo dosah dětí.

Údržba

Pravidelně kontrolujte stav těsnění a zařízení čistěte suchým nebo mírně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemikálie ani abrazivní prostředky. V případě poškození zařízení dále nepoužívejte.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zařízení nepoužívejte v uzavřených prostorech ani při silném větru. Nezapalujte jej, pokud cítíte zápach plynu, a nenechávejte jej během provozu bez dozoru. Nepoužívejte během spánku a vždy používejte pouze doporučené plynové kartuše.

Typ zařízení je skládací plynový vaříč se dvěma hořáky. Zapalování je řešeno pomocí piezo systému. Jako palivo slouží butan-propanová směs dle normy EN 417. Zařízení je určeno výhradně pro venkovní použití.

Technické specifikace

Název produktu: Skládací plynový vaříč

Model: NH22RJ003

Výkon: Levý hořák: 2,3 kW / Pravý hořák: 2,3 kW

Průměr trysky: 0,26 mm

Typ plynu: Směs butan-propan

Kategorie: Přímý tlak

Spotřeba plynu: Levý hořák: 164 g/h / Pravý hořák: 164 g/h

Způsob zapalování: Elektronické zapalování (piezo)

DŮLEŽITÉ: PŘI POUŽÍVÁNÍ PLYNU DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATRNOSTI

Používejte zařízení **pouze v dobře větraném prostoru**.

Účelem tohoto návodu je umožnit správné a bezpečné používání zařízení. Před připojením plynové kartuše se důkladně seznámte se zařízením. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu. Nedodržení pokynů může vést k ohrožení zdraví osob v bezprostřední blízkosti. Návod uchovejte na bezpečném místě pro pozdější použití.

Zařízení smí být používáno pouze s plynovými kartušemi dle norem EN 417 (C100 / C250 / C300 / C500). Použití jiných typů kartuší nebo plynových lahví může být nebezpečné. Zařízení je určeno výhradně pro venkovní použití v dostatečně větraném prostoru, minimálně 1 metr od hořlavých materiálů.

Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené, netěsní nebo nefunguje správně. V takovém případě jej nepoužívejte a obraťte se na prodejce. Zařízení neupravujte ani nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určeno. Nepoužívejte v karavanech, automobilech, stanech, přístřešcích ani v jiných uzavřených prostorech. Nepoužívejte během spánku ani bez dozoru.

Spalováním plynu dochází ke spotřebě kyslíku a vzniku oxidu uhelnatého (CO). Oxid uhelnatý je bezbarvý a bez zápachu a může způsobit závratě, nevolnost, ztrátu vědomí nebo smrt při použití v uzavřeném prostoru bez dostatečného větrání.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Zařízení nikdy nepoužívejte ve vzdálenosti menší než 1 metr od stěn nebo hořlavých předmětů. Umístěte jej na rovný a stabilní povrch. Pokud během používání zaznamenáte nepravdivý plamen nebo změnu barvy plamene, zařízení vypněte, uzavřete přívod plynu a znovu jej správně umístěte.

Nepoužívejte zařízení při silném větru bez ochrany proti větru. Nepřehřívejte zařízení a nepoužívejte nevhodné nádoby. Plynovou kartuši vyměňujte pouze v dobře větraném prostoru, mimo otevřený oheň, jiskry a zdroje zapálení.

PŘIPOJENÍ PLYNOVÉ KARTUŠE

Před připojením nové plynové kartuše zkontrolujte těsnění. Pokud je stávající kartuše prázdná, vyměňte ji. Připojení nebo odpojení kartuše provádějte vždy v dobře větraném prostoru, mimo zdroje ohně, jisker a hořlavých materiálů.

Ujistěte se, že je ovládací knoflík v poloze OFF. Zkontrolujte stav těsnicího kroužku – nepoužívejte zařízení, pokud chybí nebo je poškozený. Plynovou kartuši našroubujte ručně a pevně, bez použití nářadí. Poté připojte regulátor hadice k přívodu plynu zařízení a dotáhněte rukou.

Po připojení umístěte kartuši na stejný stabilní povrch jako zařízení a zajistěte, aby hadice nebyla napnutá nebo zlomená. Pokud po připojení ucítíte zápach plynu, okamžitě zařízení vypněte, přesuňte jej do otevřeného prostoru a zkontrolujte těsnost spojů pomocí mýdlové vody. Netěsnosti nikdy nekontrolujte plamenem.

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Zapálení

Otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček přibližně o čtvrt otáčky do polohy ON. Opakovaně stiskněte tlačítko piezo zapalování, dokud se hořák nezapálí. Pokud se plamen nezapálí, zavřete plyn, počkejte jednu minutu a postup opakujte.

Vaření

Umístěte nádobí doprostřed hořáku a nastavte velikost plamene podle potřeby. Používejte ochranné rukavice při manipulaci s horkým nádobím nebo grilovacím plátem.

Vypnutí

Po dokončení vaření otočte ovládací knoflík do polohy OFF.

ODPOJENÍ PLYNOVÉ KARTUŠE

Před odpojením kartuše se ujistěte, že jsou hořáky zhasnuté a zařízení vychladlé. Odšroubujte kartuši z regulátoru. Nikdy neodpojujte kartuši během provozu. Prázdnou kartuši zlikvidujte dle místních předpisů – nikdy ji nepropichujte ani nevhazujte do ohně.

SLOŽENÍ ZAŘÍZENÍ

Před složením se ujistěte, že je zařízení zcela vychladlé. Postupujte opačně než při rozkládání a sklopte podpěry nádobí do přepravní polohy.

SKLADOVÁNÍ A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Po použití a vychladnutí uložte zařízení na suché, chladné a dobře větrané místo. Neuchovávejte v blízkosti zdrojů tepla. Pokud se zařízení obtížně zapaluje, zkontrolujte piezo zapalování, případně jej osušte, pokud bylo vystaveno vlhkosti.

ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte stav těsnění a udržujte zařízení čisté. V případě opotřebeného těsnění jej vyměňte. Čištění provádějte pouze po vychladnutí zařízení.

TYP POUŽÍVANÉ KARTUŠE

Používejte pouze jednorázové plynové kartuše se závitkem dle EN 417, plněné směsí butanu a propanu, určené pro přímý tlak.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud během používání dojde k zhasnutí plamene nebo zpětnému šlehnutí, zařízení vypněte, uzavřete přívod plynu a nechte jej přibližně jednu minutu vychladnout, poté jej znovu zapalte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce nebo autorizovaný servis.

Po dokončení vaření a úplném vychladnutí zařízení postupujte podle pokynů pro složení. Zařízení skladujte v suchém, chladném a dobře větraném prostoru. Nikdy jej neukládejte, pokud je stále teplé. Plynovou kartuši skladujte odděleně, mimo dosah dětí, a nikdy ji neuchovávejte v suterénu nebo uzavřených prostorách bez větrání.

Pokud se zařízení nedaří zapálit, zkontrolujte, zda není elektroda zapalování vlhká nebo znečištěná. V případě vlhkosti ji nechte vyschnout. Zkontrolujte také správné nastavení ovládacího knoflíku a přívod plynu.

Dbejte na to, aby byl během provozu zajištěn dostatečný přívod kyslíku a nedocházelo k hromadění nespáleného plynu. Zabraňte hromadění hořlavých zbytků v okolí zařízení.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Před každým použitím se ujistěte, že je těsnicí O-kroužek správně usazen a v dobrém stavu. Pokud je těsnění poškozené nebo opotřebované, musí být včas vyměněno. Náhradní těsnění lze získat u prodejce nebo autorizovaného servisu.

Zařízení udržujte v čistotě. Čištění provádějte pouze po úplném vychladnutí. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani agresivní chemikálie.

Výměna těsnicího kroužku

Pomocí pinzety vyjměte starý těsnicí kroužek z ventilu a nahraďte jej novým, správně usazeným těsněním.

UPOZORNĚNÍ K POUŽITÍ PLYNOVÝCH KARTUŠÍ

Zařízení smí být používáno pouze s plynovými kartušemi typu C100, C250, C300 nebo C500 se šroubovacím závitem, označenými jako butan-propanová směs, splňujícími normu EN 417.

Používejte zařízení pouze v dobře větraných prostorech. Před připojením kartuše vždy zkontrolujte stav těsnění mezi zařízením a kartuší. Pokud je zařízení poškozené, netěsní nebo nefunguje správně, nepoužívejte jej.

Pokud zaznamenáte únik plynu (zápach), okamžitě zařízení přemístěte do otevřeného prostoru bez zdrojů zapálení a zkontrolujte těsnost spojů pomocí mýdlové vody. Nikdy netestujte únik plynu pomocí plamene.

POPIS OVLÁDACÍHO KNOFLÍKU

Symbol + označuje vysoký výkon hořáku.

Symbol – označuje zavřený plynový ventil.

Symbol jiskry označuje polohu pro piezo zapalování.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ – VAROVÁNÍ

Před použitím si pečlivě přečtěte a pochopte celý návod k použití. Nesprávné použití může vést k požáru, popálení nebo jinému zranění.

Zařízení je určeno výhradně pro venkovní použití. Při spalování plynu dochází ke spotřebě kyslíku a vzniku oxidu uhelnatého, který může způsobit otravu nebo udušení. Doporučená provozní teplota okolí je v rozmezí 0 °C až 40 °C.

Nepoužívejte zařízení s nádobím, které přesahuje průměr 20 cm nebo s hmotností přesahující 5 kg (včetně obsahu). Nepoužívejte při silném větru bez ochrany proti větru. Přehřátí může způsobit zhasnutí plamene nebo nebezpečné zvýšení tlaku plynu.

Zařízení nepoužívejte v potenciálně výbušném prostředí ani k jiným účelům než k vaření.

Nepokoušejte se zařízení upravovat ani opravovat svépomocí.

Nepoužívejte nádobí obsahující cín, zinek, keramiku nebo materiály s neznámou tepelnou odolností. Zařízení není určeno pro komerční použití.

Při provozu i po vypnutí mohou být kovové části velmi horké – udržujte ruce i tělo v bezpečné vzdálenosti.

UPOZORNĚNÍ

Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál. Nikdy nepoužívejte obal jako podložku pod zařízení. Při instalaci se ujistěte, že je zařízení pevně usazeno a že odkapová část je správně umístěna. Zajistěte dostatečný prostor kolem zařízení – minimálně 30 cm po stranách a 70 cm nad ním.

INSTALACE GRILOVACÍHO PLÁTU

Před použitím se ujistěte, že jsou čtyři výstupky na spodní straně grilovacího plátu správně zasunuty do otvorů na zařízení a plát je pevně usazen.

Upozornění

Během používání grilovacího plátu dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k popálení. Grilovací plát nepokládejte obráceně a neponechávejte jej zahřívát po dlouhou dobu bez potravin.

TYP POUŽÍVANÉ KARTUŠE

Používejte pouze jednorázové plynové kartuše se závitem dle EN 417, plněné směsí butanu a propanu, určené pro přímý tlak.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tento výrobek je v souladu s příslušnými požadavky platné evropské legislativy. Prohlášení o shodě (EU Declaration of Conformity) je k dispozici u dovozce a na vyžádání jej lze poskytnout spotřebiteli nebo kontrolním orgánům.